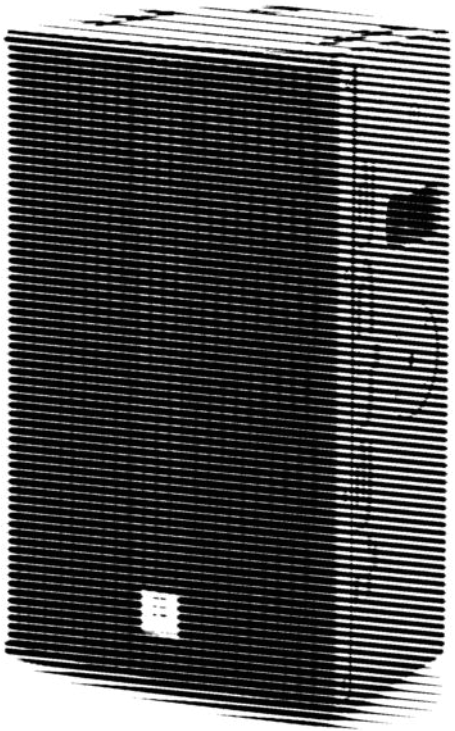


the box pro

Achat 112MA
Achat 112MA WH

altavoz
de rango completo

th•mann
MUSIC IS OUR PASSION

manual de instrucciones

Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

24.07.2015, ID: 230513, 354548

Índice

1 Información general **4**

2 Instrucciones de seguridad **7**

3 Características técnicas **12**

4 Montaje **13**

4.1 Asignación de pins 14

4.2 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces 17

4.3 Montaje en suspensión 18

4.4 Elementos de mando 19

5 Datos técnicos **22**

6 Protección del medio ambiente **24**

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que utilicen el equipo tengan acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.

¡PELIGRO!

Alto voltaje. Riesgo de descarga eléctrica

El equipo contiene componentes que conducen alta tensión eléctrica. No retire nunca las cubiertas de protección.

En el interior del equipo no se encuentra ningún componente que requiera mantenimiento por parte del usuario.

¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.

¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

El equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de ruido que no eran aparentemente críticos, pueden causar problemas auditivos.

Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva. Si no es posible, mantenga una distancia mayor o use protección auditiva adecuada.

¡AVISO!

Peligro de incendios

Procure no tapar el equipo ni las rejillas de ventilación del mismo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.

¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Características específicas del equipo:

- Conexiones: terminal combinado XLR/jack de 6,35-mm para entrada de señal, conector XLR-para salida de señal.
- Selector de la tensión de alimentación
- Rieles de suspensión en la parte superior, un ojal en la cara posterior para inclinar el equipo. Se requieren elementos para la fijación vertical tipo "the box Achat Flying Track Attachment" (2 unidades por cada altavoz).
- Brida de 36 mm en la parte inferior, para el montaje sobre trípodes
- Bocina rotatoria
- Pintura estructurada en negro

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se deben conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.

¡AVISO!

Posibles daños causados por los campos magnéticos

Los altavoces generan un campo magnético estático. Por ello, asegúrese de que los equipos que pueden verse afectados o dañados por un campo magnético externo estén a una distancia apropiada.

¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.

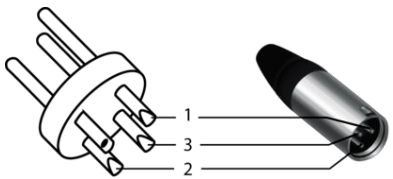
4.1 Asignación de pins

Los conectores XLR y jack funcionan en modo balanceado o no balanceado, según la configuración del usuario. Las opciones disponibles se detallan en las siguientes páginas.

Terminales de entrada/salida de señales tipo XLR

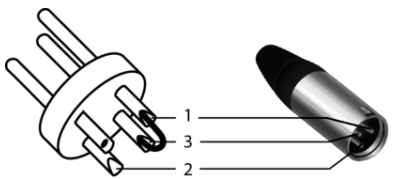
Los terminales XLR integrados funcionan como entradas de señales, mientras que los conectores XLR integrados sirven para transmitir señales a otros equipos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de la conexión XLR.

Configuración balanceada:



1	masa
2	señal positiva (+)
3	señal negativa (–)

Configuración no balanceada:

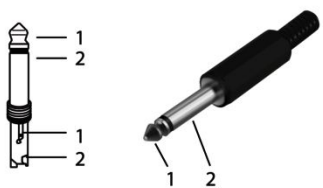


1	masa
2	señal
3	puenteado con pin 1

Conectores de entrada/salida de señales tipo jack

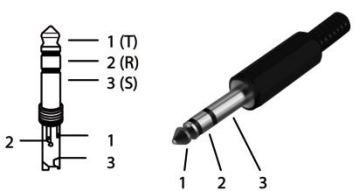
La ilustración y la tabla muestran la asignación del jack de 6,35 mm.

Configuración no balanceada (conector jack mono):

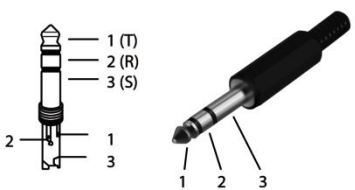


1	señal
2	masa

Configuración no balanceada (conector jack estéreo):



1	señal
2, 3	masa



Configuración balanceada (conector jack estéreo):

1 (punta)	señal positiva (+)
2 (anillo)	señal negativa (–)
3 (vástago)	masa

4.2 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces

Los altavoces se deben posicionar de manera tal que cubran la zona de audición del público sin ningún obstáculo. Para ello, si procede, monte los altavoces sobre soportes adecuados para obtener una reproducción sonora más regular en todo el auditorio al máximo alcance.

Utilice únicamente cables de conexión de la más alta calidad para asegurar la máxima calidad acústica.

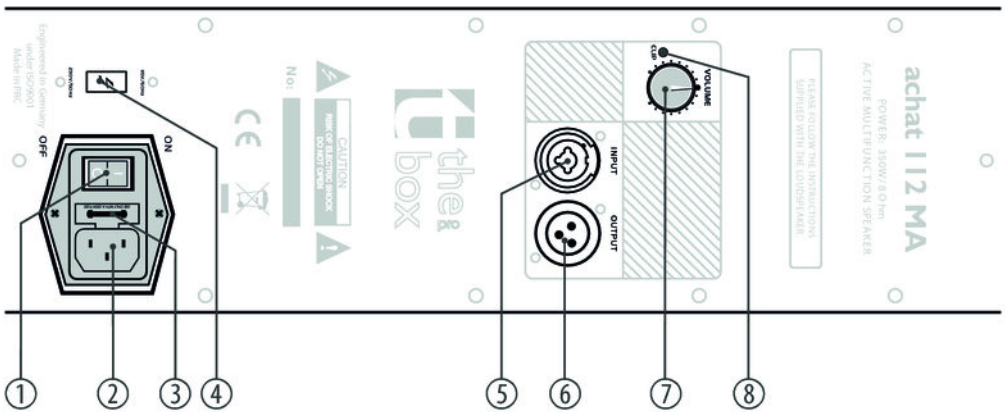
Si el sonido se oye distorsionado, el altavoz activo está sobrecargado, lo que puede ocasionar daños materiales permanentes. Baje el volumen inmediatamente.

4.3 Montaje en suspensión

Para el montaje en suspensión, el altavoz está equipado con rieles de suspensión (flytracks) laterales, en los que se pueden enroscar o enclavar ojales para cables de seguridad (double studs). Procure montar todos los ojales de forma correcta y segura.

Así mismo, cada altavoz ofrece un ojal adicional en la cara posterior, con lo que puede ser inclinado. Tenga en cuenta que dicho ojal no ofrece la suficiente capacidad portante como para soportar el peso total del altavoz.

4.4 Elementos de mando



1	**ON/OFF** Interruptor principal (interruptor de red) para encender/apagar el equipo.
2	**Alimentación de tensión** Conector de alimentación integrado, con portafusibles.
3	**Fusible** En caso de que el fusible de red quede destruido, se debe reemplazar por otro nuevo del mismo tipo. Tenga en cuenta que antes de cambiar el fusible es imprescindible desconectar la tensión de alimentación.
4	**115 V / 230 V** ~ (AC) Selector de la tensión de alimentación. Procure poner ese selector en la posición correcta, según la tensión de red en el lugar de uso. ¡Apague el equipo antes de conmutar el rango de tensión!
5	**INPUT** Entrada de señal Line, terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm.
6	**OUTPUT** Salida de señal Line, conector XLR.

7	**VOLUME** Regulador del volumen.
8	**CLIP** Este LED se ilumina señalizando sobreexcitación del canal. En tal caso, baje el nivel de la señal de entrada Line.

5 Datos técnicos

Tensión de alimentación	115 – 230 V ~ (AC), 50/60 Hz
Sistema	altavoz de rango completo de 2 vías, con diplexor integrado
Membranas	1 × woofer de 12 pulgadas, satelital de 1,4 pulgadas (con bobina de 3 pulgadas)
Ángulo de radiación (V × H)	60° × 40° (bocina)
Rango de frecuencias	60 Hz … 18 kHz (–3 dB)
Distorsión	LINE: 0,02%
Máxima presión acústica	131 dB
Regulación	regulador del volumen (VOLUME)
Potencia de salida	350 W (RMS)
Impedancia de carga	8 Ω
Impedancia de entrada	10 kΩ

Dimensiones (ancho × altura × prof.)	360 mm × 610 mm × 360 mm
Peso	24,7 kg

6 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje

El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto

Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de